

Lijst bedoeld in artikel 24 van de Toetredingsakte: Litouwen

1. VRIJ VERKEER VAN GOEDEREN

1. 32001 L 0082: Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik (PB L 311 van 28.11.2001, blz. 1).

In afwijking van de in Richtlijn 2001/82/EG vastgestelde bepalingen inzake kwaliteit, veiligheid en werkzaamheid blijven vóór de toetreding conform de Litouwse wetgeving afgegeven vergunningen voor het in de handel brengen van geneesmiddelen van de lijst (in Aanhangsel A bij deze bijlage die Litouwen in één taal heeft toegezonden), geldig totdat zij in overeenstemming met het acquis en volgens het in die lijst vermelde tijdschema zijn vernieuwd of tot en met 1 januari 2007, indien dit eerder is. Niettegenstaande titel III, hoofdstuk 4, van de richtlijn, geldt de onderlinge erkenning in de lidstaten niet voor vergunningen voor het in de handel brengen die onder deze afwijking vallen.

2. 32001 L 0083: Richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB L 311 van 28.11.2001, blz. 67).

In afwijking van de in Richtlijn 2001/83/EG vastgestelde bepalingen inzake kwaliteit, veiligheid en werkzaamheid blijven vóór de toetreding conform de Litouwse wetgeving afgegeven vergunningen voor het in de handel brengen van geneesmiddelen van de lijst (in Aanhangsel A bij deze bijlage die Litouwen in één taal heeft toegezonden), geldig totdat zij in overeenstemming met het acquis en volgens het in die lijst vermelde tijdschema zijn vernieuwd of tot en met 1 januari 2007, indien dit eerder is. Niettegenstaande titel III, hoofdstuk 4, van de richtlijn, geldt de onderlinge erkenning in de lidstaten niet voor vergunningen voor het in de handel brengen die onder deze afwijking vallen.

2. VRIJ VERKEER VAN PERSONEN

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

31968 L 0360: Richtlijn 68/360/EEG van de Raad van 15 oktober 1968 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsingen en het verblijf van de werknemers der lidstaten en van hun familie binnen de Gemeenschap (PB L 257 van 19.10.1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij:

- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21)

31968 R 1612: Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB L 257 van 19.10.1968, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31992 R 2434: Verordening (EEG) nr. 2434/92 van de Raad van 27.7.1992 (PB L 245 van 26.8.1992, blz. 1)

31996 L 0071: Richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten (PB L 18 van 21.1.1997, blz. 1)

1. Wat betreft het vrij verkeer van werknemers en het vrij verrichten van diensten dat gepaard gaat met tijdelijk verkeer van werknemers als bedoeld in artikel 1 van Richtlijn 96/71/EG tussen Litouwen enerzijds en België, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Griekenland, Litouwen, Spanje, Frankrijk, Ierland, Italië, Letland, Luxemburg, Hongarije, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Slovenië, Slowakije, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk, anderzijds, zijn de artikelen 39 en 49, lid 1, van het EG-Verdrag slechts volledig van toepassing onder voorbehoud van de overgangsregelingen van de punten 2 tot en met 14.

2. In afwijking van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Litouwen, zullen de huidige lidstaten nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen toepassen om de toegang van Litouwse onderdanen tot hun arbeidsmarkten te regelen. De huidige lidstaten mogen dergelijke maatregelen blijven toepassen tot het einde van het vijfde jaar na de datum van toetreding van Litouwen.

Litouwse onderdanen die op de datum van toetreding legaal in een huidige lidstaat werkten, en wier toelating tot de arbeidsmarkt van die lidstaat voor een ononderbroken periode van 12 maanden of meer gold, hebben toegang tot de arbeidsmarkt van die lidstaat, maar niet tot de arbeidsmarkt van andere lidstaten die nationale maatregelen toepassen.

Litouwse onderdanen die na de toetreding gedurende een ononderbroken periode van 12 maanden of meer tot de arbeidsmarkt van een huidige lidstaat zijn toegelaten, genieten dezelfde rechten.

De in de tweede en derde alinea bedoelde Litouwse onderdanen verliezen de aldaar vermelde rechten als zij de arbeidsmarkt van de betrokken huidige lidstaat vrijwillig verlaten.

Litouwse onderdanen die op de datum van toetreding of gedurende een periode waarin nationale maatregelen werden toegepast, legaal werkten, en die tot de arbeidsmarkt van die lidstaat waren toegelaten voor minder dan 12 maanden, genieten deze rechten niet.

3. Vóór het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Litouwen wordt het functioneren van de overgangsmaatregelen van punt 2 door de Raad op basis van een verslag van de Commissie getoetst.

Na afronding van de toetsing en uiterlijk aan het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Litouwen geven de huidige lidstaten de Commissie er kennis van of zij nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen blijven toepassen, dan wel of zij voortaan de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 toepassen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving zijn de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing.

4. Op verzoek van Litouwen kan de toetsing eenmaal worden herhaald. De in punt 3 bedoelde procedure is van toepassing en wordt binnen zes maanden vanaf de datum van ontvangst van het verzoek van Litouwen voltooid.
5. Een lidstaat die aan het einde van de in punt 2 bedoelde periode van vijf jaar nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen handhaaft, mag in geval van ernstige verstoringen van zijn arbeidsmarkt of het dreigen daarvan en na kennisgeving aan de Commissie deze maatregelen tot aan het einde van het zevende jaar na de datum van toetreding van Litouwen blijven toepassen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving zijn de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing.
6. De lidstaten waar gedurende de periode van zeven jaar na de datum van toetreding van Litouwen, krachtens de punten 3, 4 of 5, de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing zijn en die gedurende deze periode om redenen van toezicht arbeidsvergunningen aan Litouwse onderdanen afgeven, doen zulks automatisch.

7. Die lidstaten waar, krachtens de punten 3, 4 of 5, ten aanzien van Litouwse onderdanen de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing zijn, mogen tot het einde van het zevende jaar na de datum van toetreding, de in de volgende alinea's omschreven procedures toepassen.

Wanneer een in de eerste alinea bedoelde lidstaat verstoringen van de arbeidsmarkt ondervindt of voorziet die een serieuze bedreiging kunnen vormen voor de levensstandaard of het werkgelegenheidspeil in een bepaalde regio of binnen een bepaalde beroepsgroep, stelt deze de Commissie en de overige lidstaten daarvan in kennis en verstrekt hun alle dienstige gegevens. Op basis van deze informatie kan de lidstaat de Commissie verzoeken te bepalen dat de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 geheel of gedeeltelijk wordt opgeschort om in die regio of beroepsgroep de normale toestand te herstellen. Uiterlijk twee weken na de ontvangst van het verzoek neemt de Commissie een besluit over de opschorting en over de duur en de werkingssfeer ervan en stelt de Raad in kennis van dit besluit. Binnen twee weken na de datum van het besluit van de Commissie kan eender welke lidstaat de Raad verzoeken dat besluit te vernietigen of te wijzigen. Binnen twee weken na dat verzoek neemt de Raad een besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

Een in de eerste alinea bedoelde lidstaat kan in dringende en uitzonderlijke gevallen de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 opschorten, waarna een met redenen omklede kennisgeving aan de Commissie wordt gedaan.

8. Zolang de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68, krachtens de punten 2 tot en met 5 en punt 7, is opgeschort blijft artikel 11 van de verordening van toepassing ten aanzien van onderdanen van de huidige lidstaten in Litouwen en ten aanzien van Litouwse onderdanen in de huidige lidstaten, onder de volgende voorwaarden:

- de in artikel 10, lid 1, onder a), van de verordening bedoelde leden van het gezin van de werknemer die op de datum van toetreding met de werknemer legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijven, hebben vanaf de toetreding onmiddellijk toegang tot de arbeidsmarkt van die lidstaat. Dit geldt niet voor de leden van het gezin van een werknemer die legaal tot de arbeidsmarkt van die lidstaat is toegelaten voor een periode van minder dan 12 maanden;
- de in artikel 10, lid 1, onder a), van de verordening bedoelde leden van het gezin van de werknemer die vanaf een datum na de datum van toetreding doch gedurende de periode van toepassing van de boven bepaalde overgangsregelingen met de werknemer legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijven, hebben toegang tot de arbeidsmarkt van de betrokken lidstaat nadat zij gedurende ten minste achttien maanden in de betrokken lidstaat hebben verbleven of, indien dit eerder is, vanaf het derde jaar na de datum van toetreding van Litouwen.

Deze bepalingen doen geen afbreuk aan gunstiger nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen.

9. Voorzover sommige bepalingen van Richtlijn 68/360/EEG onlosmakelijk verbonden zijn met de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1612/68 waarvan de toepassing uit hoofde van de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 en 8 wordt opgeschort, kunnen Litouwen en de huidige lidstaten van eerstgenoemde bepalingen afwijken voorzover zulks voor de toepassing van de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 en 8 nodig is.
10. Als de huidige lidstaten krachtens de bovenstaande overgangsregelingen nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen toepassen, mag Litouwen ten aanzien van de onderdanen van de bewuste lidstaat of lidstaten gelijkwaardige maatregelen handhaven.
11. Indien de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 door een van de huidige lidstaten wordt opgeschort, mag Litouwen de procedure van punt 7 toepassen ten aanzien van Tsjechië, Estland, Letland, Hongarije, Polen, Slovenië of Slowakije. Tijdens die periode worden de arbeidsvergunningen die Litouwen om redenen van toezicht afgeeft aan onderdanen van Tsjechië, Estland, Letland, Hongarije, Polen, Slovenië of Slowakije, automatisch afgegeven.
12. Elke huidige lidstaat die overeenkomstig de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 tot en met 9 nationale maatregelen toepast, kan krachtens de nationale wetgeving een vrijer verkeer van werknemers invoeren dan op de datum van toetreding van Litouwen het geval is, met inbegrip van volledige toegang tot de arbeidsmarkt. Vanaf het derde jaar na de datum van toetreding van Litouwen kan elke huidige lidstaat die nationale maatregelen toepast, te allen tijde besluiten in de plaats daarvan de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 toe te passen. Van dit besluit wordt kennis gegeven aan de Commissie.

13. Teneinde in te spelen op ernstige verstoringen of dreigende ernstige verstoringen in specifieke, gevoelige dienstensectoren op hun arbeidsmarkten, die in bepaalde regio's als gevolg van de in artikel 1 van Richtlijn 96/71/EG bedoelde transnationale dienstverrichtingen zouden kunnen ontstaan, en zolang zij uit hoofde van bovenstaande overgangsregelingen nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen op het vrij verkeer van werknemers toepassen, mogen Oostenrijk en Duitsland na kennisgeving aan de Commissie, afwijken van artikel 49, lid 1, van het EG-Verdrag, teneinde in de context van dienstverrichting door in Litouwen gevestigde ondernemingen, het tijdelijk verkeer van werknemers wier recht om in Oostenrijk en Duitsland werk aan te nemen onder nationale maatregelen valt, te beperken.

De lijst van dienstensectoren die onder deze afwijkende regeling kunnen vallen, is als volgt:

- in Duitsland:

Sector	NACE(*)-code, tenzij anders aangegeven
Bouwnijverheid en aanverwante activiteiten	45.1 tot en met 4 Activiteiten vermeld in de bijlage bij Richtlijn 96/71/EG
Industriële reiniging	74.70 Industriële reiniging
Overige diensten	74.87 Uitsluitend de activiteiten van binnenhuisarchitecten

- in Oostenrijk

Sector	NACE (*)-code, tenzij anders aangegeven
Diensten in verband met de tuinbouw	01.41
Houwen, bewerken en afwerken van natuursteen	26.7
Vervaardiging van metalen constructiewerken en van onderdelen daarvan	28.11
Bouwnijverheid en aanverwante activiteiten	45.1 tot en met 4 Activiteiten vermeld in de bijlage bij Richtlijn 96/71/EG
Beveiligingsdiensten	74.60.
Industriële reiniging	74.70
Thuisverpleging	85.14.
Maatschappelijke dienstverlening waarbij geen onderdak wordt verschaft	85.32

(*) NACE: zie 31990 R 3037: Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap (PB L 293 van 24.10.1990, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij 32002 R 0029: Verordening (EG) nr. 29/2002 van de Commissie van 19.12.2001 (PB L 6 van 10.1.2002, blz. 3).

Voorzover Oostenrijk en Duitsland in overeenstemming met de voorgaande alinea's afwijken van artikel 49, lid 1, van het EG-Verdrag, mag Litouwen, na kennisgeving hiervan aan de Commissie, gelijkwaardige maatregelen treffen.

De toepassing van dit punt mag niet leiden tot strengere voorwaarden voor het tijdelijk verkeer van werknemers in de context van transnationale dienstverrichtingen tussen Duitsland of Oostenrijk en Litouwen dan de op de datum van ondertekening van het toetredingsverdrag geldende voorwaarden.

14. De toepassing van de punten 2 tot en met 5 en 7 tot en met 12 mag niet leiden tot strengere voorwaarden voor de toegang van Litouwse onderdanen tot de arbeidsmarkten van de huidige lidstaten dan de op de datum van ondertekening van het toetredingsverdrag geldende voorwaarden.

Niettegenstaande de toepassing van het bepaalde in de punten 1 tot en met 13 geven de huidige lidstaten wat de toegang tot hun arbeidsmarkten betreft gedurende eender welke periode tijdens welke nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen worden toegepast, voorrang aan werknemers die onderdaan van de lidstaten zijn, boven werknemers die onderdaan van derde landen zijn.

Legaal in een andere lidstaat verblijvende en werkende Litouwse migrerende werknemers en hun gezinnen, en legaal in Litouwen verblijvende en werkende migrerende werknemers van andere lidstaten en hun gezinnen, worden niet restrictiever behandeld dan in de betrokken lidstaat, respectievelijk Litouwen verblijvende en werkende werknemers uit derde landen. Voorts mogen in Litouwen verblijvende en werkende migrerende werknemers uit derde landen uit hoofde van het beginsel van de communautaire preferentie geen gunstiger behandeling krijgen dan Litouwse onderdanen.

3. VRIJ VERRICHTEN VAN DIENSTEN

1. 31994 L 0019: Richtlijn 94/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 inzake de depositogarantiestelsels (PB L 135 van 31.5.1994, blz. 5).

In afwijking van artikel 7, lid 1, van Richtlijn 94/19/EG is het minimumgarantieniveau tot en met 31 december 2007 niet van toepassing in Litouwen. Litouwen zorgt ervoor dat zijn depositogarantiestelsel een dekking biedt van ten minste EUR 14.481 tot en met 31 december 2006, en van ten minste EUR 17.377 van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2007.

Tijdens de overgangperiode behouden de overige lidstaten het recht om de activiteiten van een op hun grondgebied gevestigd bijkantoor van een Litouwse kredietinstelling te verhinderen, tenzij en totdat het kantoor is toegetreden tot een officieel erkend depositogarantiestelsel op het grondgebied van de betrokken lidstaat om het verschil tussen het Litouwse garantieniveau en het in artikel 7, lid 1, bedoelde minimumniveau te dekken.

2. 31997 L 0009: Richtlijn 97/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 maart 1997 inzake de beleggerscompensatiestelsels (PB L 84 van 26.3.1997, blz. 22).

In afwijking van artikel 4, lid 1, van Richtlijn 97/9/EG is het minimumcompensatieniveau tot en met 31 december 2007 niet van toepassing in Litouwen. Litouwen zorgt ervoor dat zijn beleggerscompensatiestelsel een dekking biedt van ten minste EUR 5.792 tot en met 31 december 2005, en van ten minste EUR 11.585 van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2007.

Tijdens de overgangperiode behouden de overige lidstaten het recht om de activiteiten van een op hun grondgebied gevestigd bijkantoor van een Litouws beleggingsbedrijf te verhinderen, tenzij en totdat het kantoor is toegetreden tot een officieel erkend beleggerscompensatiestelsel op het grondgebied van de betrokken lidstaat om het verschil tussen het Litouwse compensatieniveau en het in artikel 4, lid 1, bedoelde minimumniveau te dekken.

4. VRIJ KAPITAALVERKEER

Verdrag betreffende de Europese Unie,

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

Onverminderd de verplichtingen uit hoofde van de verdragen waarop de Europese Unie gegrondvest is, mag Litouwen gedurende een periode van zeven jaar na de datum van toetreding de bij de ondertekening van deze Akte in de Litouwse wetgeving bestaande regels handhaven ten aanzien van het verwerven van landbouwgrond en bossen door onderdanen van de lidstaten of door vennootschappen welke in overeenstemming met de wetgeving van een andere lidstaat zijn opgericht en welke niet in Litouwen gevestigd of geregistreerd zijn en er ook geen filiaal of bijkantoor hebben. Onder geen beding mogen de onderdanen van de lidstaten, wat het verwerven van landbouwgronden en bossen betreft, een minder gunstige behandeling krijgen dan die welke geldt op het tijdstip van ondertekening van het toetredingsverdrag of een meer restrictieve behandeling dan een onderdaan van een derde land.

Onderdanen van de andere lidstaten die zich als zelfstandige landbouwers in Litouwen wensen te vestigen na een wettelijk verblijf in Litouwen gedurende een onafgebroken periode van ten minste drie jaar waarin ze werkzaam zijn geweest in de landbouw, moeten evenwel van de werkingssfeer van het bepaalde in de voorgaande alinea worden uitgesloten en ten aanzien van hen mogen er geen andere procedures dan die voor onderdanen van Litouwen gelden.

In het derde jaar na de toetreding dient er een algemene evaluatie van de overgangsregeling plaats te vinden. De Commissie zal daartoe verslag uitbrengen bij de Raad. De Raad kan op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten om de in de eerste alinea bedoelde overgangsperiode in te korten of te beëindigen.

Als er voldoende aanwijzingen zijn dat er na het verstrijken van de overgangsperiode ernstige verstoringen zullen optreden of dreigen te zullen optreden op de Litouwse markt voor landbouwgrond, zal de Commissie op verzoek van Litouwen besluiten de overgangsperiode met maximaal drie jaar te verlengen.

5. LANDBOUW

A. LANDBOUWWETGEVING

1. 31991 R 2092: Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen (PB L 198 van 22.07.1991, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

– 32002 R 0473: Verordening (EG) nr. 473/2002 van de Commissie van 15.3.2002 (PB L 75 van 16.3.2002, blz. 21).

In afwijking van artikel 6, leden 1 tot en met 3, van Verordening (EEG) nr. 2092/91 mag in Litouwen in de biologische landbouw tot 1 januari 2006 gebruik worden gemaakt van zaad en vegetatief teeltmateriaal dat niet overeenkomstig de biologische productiemethode is verkregen.

In afwijking van artikel 6, lid 1, en bijlage 1, deel C, punt 5, van Verordening (EEG) nr. 2092/91 mag in Litouwen in gecertificeerde biologische bijenstallen tot 1 januari 2006 niet-biologische suiker worden gebruikt voor bijenvoedselbereidingen.

2. 31997 R 2597: Verordening (EG) nr. 2597/97 van de Raad van 18 december 1997 houdende aanvullende voorschriften voor de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten met betrekking tot consumptiemelk (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31999 R 1602: Verordening (EG) nr. 1602/1999 van de Raad van 19.7.1999 (PB L 189 van 22.7.1999, blz. 43).

In afwijking van artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2597/97 zijn de voorschriften betreffende het vetgehalte tot 1 januari 2009 niet van toepassing op in Litouwen geproduceerde consumptiemelk. Consumptiemelk die niet voldoet aan de voorschriften inzake het vetgehalte mag uitsluitend in Litouwen in de handel worden gebracht of naar een derde land worden uitgevoerd.

3. 31999 R 1254: Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 R 2345: Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie van 30.11.2001 (PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29).

Tot eind 2006 mag Litouwen, in afwijking van artikel 3, punt f), van Verordening (EG) nr. 1254/1999, koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premiereregelingen ¹ genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de zoogkoeienpremie van onderafdeling 3 van Verordening (EG) nr. 1254/1999, mits die koeien zijn gedekt door of geïnsemineerd met sperma van stieren van een vleesras.

B. VETERINAIRE EN FYTOSANITAIRE WETGEVING

I. VETERINAIRE WETGEVING

31964 L 0433: Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees (PB P 121 van 29.7.1964, blz. 2012, nadien gewijzigd en geconsolideerd in PB L 268 van 24.9.1991, blz. 71), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31995 L 0023: Richtlijn 95/23/EG van de Raad van 22.6.1995 (PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7).

¹ PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30.

31971 L 0118: Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van de productie en het in de handel brengen van vers vlees van pluimvee (PB L 55 van 8.3.1971, blz. 23, nadien gewijzigd en geconsolideerd in PB L 62 van 15.3.1993, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31997 L 0079: Richtlijn 97/79/EG van de Raad van 18.12.1997 (PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31);

31977 L 0099: Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken bij de productie en het in de handel brengen van vleesproducten en bepaalde andere producten van dierlijke oorsprong (PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85, nadien gewijzigd en geconsolideerd in PB L 57 van 2.3.1992, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31997 L 0076: Richtlijn 97/76/EG van de Raad van 16.12.1997 (PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25);

31991 L 0493: Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten (PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31997 L 0079: Richtlijn 97/79/EG van de Raad van 18.12.1997 (PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31);

31992 L 0046: Richtlijn 92/46/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk (PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31996 L 0023: Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29.4.1996 (PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10);

31994 L 0065: Richtlijn 94/65/EG van de Raad van 14 december 1994 tot vaststelling van voorschriften voor de productie en het in de handel brengen van gehakt vlees en vleesbereidingen (PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10).

- a) Tot en met 31 december 2006 zijn de structurele voorschriften van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG, bijlage I bij Richtlijn 71/118/EEG, de bijlagen A en B bij Richtlijn 77/99/EEG, de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG, bijlage B bij Richtlijn 92/46/EEG en bijlage I bij Richtlijn 94/65/EG niet van toepassing op de in aanhangsel B bij deze bijlage genoemde inrichtingen in Litouwen, onder de voorwaarden die hierna zijn weergegeven.
- b) Zolang de bepalingen van punt a) van toepassing zijn op de in dat punt bedoelde inrichtingen, worden producten afkomstig van die inrichtingen uitsluitend op de nationale markt in de handel gebracht of gebruikt voor verdere verwerking in binnenlandse inrichtingen waarvoor de bepalingen van punt a) eveneens gelden, ongeacht de datum waarop zij in de handel worden gebracht. Dergelijke producten moeten een speciaal keuringsmerkteken dragen.

Verse, bewerkte of verwerkte visserijproducten mogen uitsluitend op de nationale markt in de handel worden gebracht, dan wel worden behandeld of verder verwerkt in dezelfde inrichting, ongeacht de datum waarop zij in de handel worden gebracht. Verse, bewerkte of verwerkte visserijproducten moeten verpakt zijn in handelseenheden en een speciaal keuringsmerkteken dragen.

De eerste alinea is ook van toepassing op de producten afkomstig van geïntegreerde vleesinrichtingen indien een deel van zulk een inrichting onder het bepaalde in punt a) valt.

De in aanhangsel B bij deze bijlage genoemde melkverwerkingsinrichtingen mogen leveringen van rauwe melk ontvangen uit melkveebedrijven die niet aan bijlage A, hoofdstuk IV, A, onder 1), van Richtlijn 92/46/EEG voldoen, mits die bedrijven zijn opgenomen in een lijst die daartoe door de Litouwse autoriteiten wordt bijgehouden.

Melkverwerkingsinrichtingen die niet onder de overgangsregeling vallen, mogen leveringen van rauwe melk ontvangen uit melkveebedrijven die niet aan bijlage A, hoofdstuk IV, A, onder 1), van Richtlijn 92/46/EEG voldoen, mits die bedrijven zijn opgenomen in de in de vorige alinea bedoelde lijst en de geleverde rauwe melk uitsluitend wordt gebruikt voor de bereiding van kaas met een rijpingstijd van meer dan 60 dagen.

- c) Litouwen zorgt ervoor dat het geleidelijk aan zal voldoen aan de structurele voorschriften van punt a), conform de in aanhangsel B bij deze bijlage genoemde uiterste data voor het verhelpen van de bestaande tekortkomingen. Litouwen zorgt ervoor dat alleen inrichtingen die uiterlijk op 31 december 2006 volledig aan deze voorschriften voldoen in werking mogen blijven. Litouwen dient bij de Commissie jaarverslagen in over de vorderingen in elk van de in aanhangsel B bij deze bijlage genoemde inrichtingen, met inbegrip van een lijst van inrichtingen die in de loop van dat jaar de aanpassingen hebben voltooid.

- d) Voor de toetreding en tot 31 december 2006 kan de Commissie het onder a) bedoelde aanhangsel B bij deze bijlage actualiseren en in dat verband in beperkte mate individuele inrichtingen toevoegen of schrappen, in het licht van de vorderingen met het verhelpen van de bestaande tekortkomingen en het resultaat van het toezichtproces.

Overeenkomstig artikel 16 van Richtlijn 64/433/EEG, artikel 21 van Richtlijn 71/118/EEG, artikel 20 van Richtlijn 77/99/EEG, artikel 15 van Richtlijn 91/493/EEG, artikel 31 van Richtlijn 92/46/EEG en artikel 20 van Richtlijn 94/65/EEG worden gedetailleerde uitvoeringsbepalingen aangenomen om een soepel functioneren van de overgangsregeling te garanderen.

II. FYTOSANITAIRE WETGEVING

1. 31993 L 0085: Richtlijn 93/85/EEG van de Raad van 4 oktober 1993 betreffende de bestrijding van aardappelringrot (PB L 259 van 18.10.1993, blz. 1).

Litouwen mag de toepassing van artikel 7, leden 2 en 4, van Richtlijn 93/85/EEG uitstellen tot 1 januari 2006. Gedurende die periode mogen in Litouwen voortgebrachte aardappelen het grondgebied van de andere lidstaten evenwel niet worden binnengebracht.

2. 31994 R 2100: Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad van 27 juli 1994 inzake het communautaire kwekersrecht (PB L 227 van 1.9.1994, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31995 R 2506: Verordening (EG) nr. 2506/95 van de Raad van 25.10.1995 (PB L 258 van 28.10.1995, blz. 3).

In afwijking van artikel 14, lid 3, vierde streepje, van Verordening (EG) nr. 2100/94 is de bepaling om aan de houder van een communautair kwekersrecht een billijke vergoeding te betalen tot en met 31 december 2010 niet van toepassing op Litouwse kwekers die overeenkomstig de machtiging bedoeld in artikel 14, lid 1, voortgaan met het gebruiken van een gevestigd ras indien zij vóór de datum van toetreding het ras reeds zonder betaling van een vergoeding hebben gebruikt voor de in artikel 14, lid 1, genoemde doeleinden.

6. VISSERIJ

31992 R 3760: Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur (PB L 389 van 31.12.1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31998 R 1181: Verordening (EG) nr. 1181/98 van de Raad van 4.6.1998 (PB L 164 van 9.6.1998, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3760/92 is van toepassing op Litouwen onder voorbehoud van de volgende specifieke bepalingen:

Het aan Litouwen toe te kennen aandeel in de communautaire vismogelijkheden waarvan de bevissingsgraad door een vangstbeperking is gereglementeerd, wordt als volgt vastgesteld per soort en per gebied:

Soort	ICES- of IBSFC-gebied	Aandelen voor Litouwen %
Haring	III b, c, d ⁽¹⁾ , behalve IBSFC-beheerseenheid 3	2,271
Sprot	III b, c, d ⁽¹⁾	5,004
Zalm	III b, c, d ⁽¹⁾ , met uitzondering van IBSFC-ondiverdeling 32	1,549
Kabeljauw	III b, c, d ⁽¹⁾	4,684

⁽¹⁾ Communautaire wateren

Deze aandelen worden voor de eerste periode van toewijzing van de aan Litouwen toegekende vismogelijkheden gebruikt overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92.

Daarnaast zal het aandeel van Litouwen in de communautaire vismogelijkheden in het Gereglementeerd Gebied van de NAFO door de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid worden vastgesteld op de grondslag van het evenwicht binnen NAFO gedurende een onmiddellijk aan de toetreding voorafgaande periode.

7. VERVOERSBELEID

1. 31985 R 3821: Verordening (EEG) nr. 3821/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer (PB L 370 van 31.12.1985, blz. 8), als laatstelijk gewijzigd bij:
 - 32002 R 1360: Verordening (EG) nr. 1360/2002 van de Commissie van 13.6.2002 (PB L 207 van 5.8.2002, blz. 1).

In afwijking van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3821/85, is het vereiste inzake de installatie en het gebruik van controleapparatuur in voertuigen die bestemd zijn voor het vervoer over de weg van personen of van goederen niet van toepassing op Litouwen tot en met 31 december 2005 voor voertuigen die voor 1987 zijn geproduceerd en uitsluitend worden gebruikt voor binnenlands vervoer. De bestuurders van dergelijke voertuigen registreren hun rij- en rusttijden in een persoonlijk logboek.

2. 31992 L 0014: Richtlijn van de Raad 92/14/EEG van 2 maart 1992 betreffende de beperking van de exploitatie van de vliegtuigen van bijlage 16 van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, boekdeel I, deel 2, hoofdstuk 2, tweede uitgave (1988) (PB L 76 van 23.3.1992, blz. 21), als laatstelijk gewijzigd bij:
 - 32001 R 0991: Verordening (EG) nr. 991/2001 van de Commissie van 21.5.2001 (PB L 138 van 22.5.2001, blz. 12).

In afwijking van artikel 2, lid 2, van Richtlijn 92/14/EEG, zijn de in artikel 2, lid 1, onder a), van deze richtlijn gestelde voorwaarden tot en met 31 december 2004 niet van toepassing in Litouwen op Kaunas International Airport ten aanzien van vliegtuigen die geregistreerd zijn in en geëxploiteerd worden door natuurlijke of rechtspersonen die gevestigd zijn in derde landen die geen lid zijn van de Europese Unie. Litouwen volgt onderstaand tijdschema om het aantal vliegbewegingen met vliegtuigen die de vastgestelde geluidsnormen overschrijden, geleidelijk te verminderen: van 80% van alle in 2001 verrichte landingen tot 70% vóór eind 2002, 45% vóór eind 2003 en 25% vóór eind 2004.

3. 31993 R 3118: Verordening (EEG) nr. 3118/93 van de Raad van 25 oktober 1993 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder vervoersondernemers worden toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in een lidstaat waar zij niet gevestigd zijn (PB L 279 van 12.11.1993, blz. 1), als laatstelijk gewijzigd bij:

– 32002 R 0484: Verordening (EG) nr. 484/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 1.3.2002 (PB L 76 van 19.3.2002, blz. 1).

a) In afwijking van artikel 1 van de verordening en tot het einde van het tweede jaar na de toetreding van Litouwen, worden in gevestigde vervoersondernemers niet toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in andere lidstaten, en worden in de andere lidstaten gevestigde vervoersondernemers niet toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in Litouwen.

- b) Vóór het eind van het tweede jaar na de toetreding van Litouwen delen de lidstaten de Commissie mee of zij deze overgangsperiode voor maximaal twee jaar verlengen dan wel artikel 1 van de verordening vanaf dan toepassen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving is artikel 1 van de verordening van toepassing. Alleen vervoersondernemers die gevestigd zijn in de lidstaten waar artikel 1 van de verordening van toepassing is, hebben toegang tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in andere lidstaten waar artikel 1 van de verordening eveneens van toepassing is.
- c) In geval van ernstige concrete of dreigende verstoringen van de markt voor binnenlands goederenvervoer over de weg delen de lidstaten waar artikel 1 de verordening uit hoofde van punt b) hierboven niet van toepassing is, vóór het einde van het vierde jaar na de toetreding van Litouwen aan de Commissie mee of zij deze overgangsperiode voor maximaal één jaar verlengen dan wel artikel 1 van de verordening vanaf dan toepassen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving is artikel 1 van verordening van toepassing. Alleen vervoersondernemers die gevestigd zijn in de lidstaten waar artikel 1 van de verordening van toepassing is, hebben toegang tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in die andere lidstaten waar artikel 1 van de verordening eveneens van toepassing is.
- d) Zolang artikel 1 van de verordening niet in alle lidstaten volledig wordt toegepast, mogen de lidstaten waar artikel 1 van de verordening uit hoofde van punt b) of punt c) hierboven van toepassing is, gebruik maken van de onderstaande procedure.

Wanneer een in de vorige alinea bedoelde lidstaat een ernstige verstoring van de binnenlandse markt of delen daarvan ondervindt die het gevolg is van of verergerd wordt door cabotage, zoals een ernstig overaanbod in verhouding tot de vraag of een bedreiging van de financiële stabiliteit of het voortbestaan van een aanmerkelijk aantal ondernemingen voor goederenvervoer over de weg, stelt deze lidstaat de Commissie en de overige lidstaten daarvan in kennis en verstrekt hun alle dienstige gegevens. Op basis van deze gegevens kan de lidstaat de Commissie verzoeken de toepassing van artikel 1 van de verordening geheel of gedeeltelijk op te schorten om de normale situatie te herstellen.

De Commissie bestudeert de situatie aan de hand van de door de betrokken lidstaat verstrekte gegevens en besluit binnen een maand na ontvangst van het verzoek of er vrijwaringsmaatregelen moeten worden vastgesteld. De procedure als vermeld in de tweede, derde en vierde alinea van lid 3 en de leden 4, 5 en 6 van artikel 7 van de verordening zijn van toepassing.

Een in de eerste alinea hierboven bedoelde lidstaat kan in dringende en uitzonderlijke gevallen de toepassing van artikel 1 van de verordening opschorten, waarna een met redenen omklede kennisgeving aan de Commissie wordt gedaan.

- e) Zolang de toepassing van artikel 1 van de verordening op grond van de punten a) t/m c) hierboven is opgeschort, kunnen de lidstaten de toegang tot hun binnenlandse diensten voor goederenvervoer over de weg reguleren door geleidelijk cabotagevergunningen uit te wisselen op basis van bilaterale overeenkomsten. Daarbij behoort volledige liberalisering tot de mogelijkheden.
- f) De toepassing van de punten a) t/m d) mag niet leiden tot een toegang tot de markten voor binnenlands goederenvervoer over de weg die beperkter is dan die welke ten tijde van de ondertekening van het toetredingsverdrag bestond.

4. 31996 L 0026: Richtlijn 96/26/EG van de Raad van 29 april 1996 inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van goederen-, respectievelijk personenvervoer over de weg, nationaal en internationaal, en inzake de wederzijdse erkenning van diploma's, certificaten en andere titels ter vergemakkelijking van de uitoefening van het recht van vrije vestiging van bedoelde vervoer-ondernemers (PB L 124 van 23.5.1996, blz. 1), als laatstelijk gewijzigd bij:

- 31998 L 0076: Richtlijn 98/76/EG van de Raad van 1.10.1998 (PB L 277 van 14.10.1998, blz. 17).

Tot en met 31 december 2006 is artikel 3, lid 3, punt c), van Richtlijn 96/26/EG in Litouwen niet van toepassing op ondernemingen die zich uitsluitend bezighouden met binnenlands goederen- en personenvervoer over de weg.

Het beschikbare kapitaal en de reserves van deze ondernemingen worden geleidelijk op de minimumniveaus gebracht die in dat artikel zijn bepaald, en wel volgens het volgende schema:

- vóór 1 januari 2004 moet de onderneming beschikken over een kapitaal en reserves van ten minste 3000 euro per gebruikt voertuig of 150 euro per ton toegestaan totaalgewicht van de door de onderneming gebruikte voertuigen voor goederenvervoer, of 150 euro per zitplaats van de door de onderneming gebruikte voertuigen voor personenvervoer, waarbij het in aanmerking te nemen bedrag datgene is dat voortvloeit uit de berekening met het laagste cijfer als uitkomst;
- vóór 1 januari 2005 moet de onderneming beschikken over een kapitaal en reserves van ten minste 5000 euro per voertuig.

8. BELASTINGEN

1. 31977 L 0388: Zesde Richtlijn van de Raad van 17 mei 1977 (77/388/EEG) betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting - Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145 van 13.6.1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 L 0038: Richtlijn 2002/38/EG van de Raad van 7.5.2002 (PB L 128 van 15.5.2002, blz. 41).

Met het oog op de toepassing van artikel 28, lid 3, onder b), van Richtlijn 77/388/EEG mag Litouwen een BTW-vrijstelling handhaven voor internationaal personenvervoer zoals omschreven in punt 17 van Bijlage F bij de richtlijn, tot is voldaan aan de voorwaarde van artikel 28, lid 4, van de richtlijn, of, als dat korter is, zolang dezelfde vrijstelling wordt toegepast door één van de huidige lidstaten.

2. 31992 L 0079: Richtlijn 92/79/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten (PB L 316 van 31.10.1992, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij:

– 32002 L 0010: Richtlijn 2002/10/EG van de Raad van 12 februari 2002 (PB L 46 van 16.2.2002, blz. 26).

In afwijking van artikel 2, lid 1, van Richtlijn 92/79/EEG mag Litouwen de toepassing van de totale minimumaccijns op de kleinhandelsprijs (inclusief alle belastingen) voor sigaretten in de meest gevraagde prijsklasse uitstellen tot en met 31 december 2009, op voorwaarde dat het zijn accijnstarieven gedurende die periode geleidelijk aanpast aan de totale minimumaccijns als bedoeld in de richtlijn.

Onverminderd artikel 8 van Richtlijn 92/12/EEG van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop ¹ en na kennisgeving aan de Commissie, mogen de lidstaten, zolang de bovenbedoelde afwijking van toepassing is, ten aanzien van de hoeveelheden sigaretten die vanuit Litouwen zonder verdere betaling van accijns hun grondgebied worden binnengebracht, dezelfde beperkingen handhaven als ten aanzien van de invoer uit derde landen. Lidstaten die van deze mogelijkheid gebruik maken, mogen de nodige controles uitoefenen, op voorwaarde dat de goede werking van de interne markt hierdoor niet wordt verstoord.

9. ENERGIE

31968 L 0414: Richtlijn 68/414/EEG van de Raad van 20 december 1968 houdende verplichting voor de lidstaten van de EEG om minimumvoorraden ruwe aardolie en/of aardolieproducten in opslag te houden (PB L 308 van 23.12.1968, blz. 14), als laatstelijk gewijzigd bij:

- 31998 L 0093: Richtlijn 98/93/EG van de Raad van 14.12.1998 (PB L 358 van 31.12.1998, blz. 100).

¹ PB L 76 van 23.3.1992, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/47/EG van de Raad (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 73).

In afwijking van artikel 1, lid 1, van Richtlijn 68/414/EEG is het minimumniveau van de voorraden aardolieproducten tot en met 31 december 2009 niet van toepassing in Litouwen. Litouwen dient ervoor te zorgen dat het minimumniveau van zijn voorraden aardolieproducten voor elk van de in artikel 2 genoemde categorieën aardolieproducten overeenstemt met ten minste het volgende aantal dagen gemiddeld dagelijks binnenlands verbruik als gedefinieerd in artikel 1, lid 1:

- 49 dagen vóór de toetreding;
- 56 dagen vóór 31 december 2004;
- 63 dagen vóór 31 december 2005;
- 69 dagen vóór 31 december 2006;
- 76 dagen vóór 31 december 2007;
- 83 dagen vóór 31 december 2008;
- 90 dagen vóór 31 december 2009.

10. MILIEU

A. LUCHTKWALITEIT

31994 L 0063: Richtlijn 94/63/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende de beheersing van de uitstoot van vluchtige organische stoffen (VOS) als gevolg van de opslag van benzine en de distributie van benzine vanaf terminals naar benzinestations (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 24).

1. In afwijking van artikel 3 en bijlage I van Richtlijn 94/63/EG zijn in Litouwen de eisen inzake bestaande opslaginstallaties van terminals tot en met 31 december 2007 niet van toepassing op opslaginstallaties met een debiet van ten hoogste 50.000 ton/jaar.
2. In afwijking van artikel 4 en bijlage II van Richtlijn 94/63/EG zijn in Litouwen de eisen inzake het vullen en ledigen van bestaande mobiele tanks bij terminals tot en met 31 december 2007 niet van toepassing op 12 terminals met een debiet van ten hoogste 150.000 ton/jaar.
3. In afwijking van artikel 5 van Richtlijn 94/63/EG zijn in Litouwen de eisen inzake bestaande mobiele tanks bij terminals tot en met 31 december 2005 niet van toepassing op 140 tankwagens en 1900 tankwagens.
4. In afwijking van artikel 6 en bijlage III van Richtlijn 94/63/EG zijn in Litouwen de eisen inzake het vullen van bestaande opslaginstallaties van benzinestations tot en met 31 december 2007 niet van toepassing op benzinestations met een debiet van ten hoogste 1000 m³/jaar.

B. AFVALBEHEER

31994 L 0062: Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 10).

In afwijking van artikel 6, lid 1, onder a) en b), van Richtlijn 94/62/EG dient Litouwen uiterlijk op 31 december 2006 voor het volgende verpakkingsmateriaal de terugwinnings- en recyclingdoelstellingen te halen, met inachtneming van de volgende tussentijdse streefcijfers:

- recycling van kunststoffen: 10 gewichtsprocent bij toetreding en 15% voor 2004;
- recycling van metaal: 10 gewichtsprocent bij toetreding en 15% voor 2004;
- totaal recyclingpercentage: 25 gewichtspersenten voor 2004;
- totaal terugwinningspercentage: 21 gewichtsprocent bij toetreding, 32% voor 2004 en 37% voor 2005.

C. WATERKWALITEIT

31991 L 0271: Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135 van 30.5.1991, blz. 40), zoals gewijzigd bij:

- 31998 L 0015: Richtlijn 98/15/EG van de Commissie van 27.2.1998 (PB L 67 van 7.3.1998, blz. 29).

In afwijking van de artikelen 3, 4 en 5, lid 2, van Richtlijn 91/271/EEG zijn de eisen inzake opvangsystemen en zuivering van stedelijk afvalwater tot en met 31 december 2009 niet volledig van toepassing in Litouwen, met inachtneming van de volgende tussentijdse doelstelling:

- voor agglomeraties met meer dan 10.000 inwonerequivalenten moet uiterlijk op 31 december 2007 aan het bepaalde in de artikelen 4 en 5, lid 2, van de richtlijn zijn voldaan.

D. BESTRIJDING VAN INDUSTRIËLE VERONTREINIGING EN RISICOBEBEERSING

32001 L 0080: Richtlijn 2001/80/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2001 inzake de beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties (PB L 309 van 27.11.2001, blz. 1).

In afwijking van artikel 4, lid 3, en Deel A van de Bijlagen IV en VI van Richtlijn 2001/80/EG, zijn de emissiegrenswaarden voor zwaveldioxide en voor stikstofoxiden tot en met 31 december 2015 niet van toepassing op de volgende stookinstallaties in Litouwen: de WKK-installatie CHP-3 in Vilnius, de WKK-installatie van Kaunas en de WKK-installatie van Mažeikiai.

Tijdens deze overgangsperiode mogen de totale emissies van zwaveldioxide en stikstofoxide afkomstig van de elektriciteitsopwekking in de Litouwse thermische centrale, de WKK-installatie CHP-3 in Vilnius, de WKK-installatie van Kaunas en de WKK-installatie van Mažeikiai (met uitsluiting van de warmteopwekking en andere bronnen) de volgende grenswaarden niet overschrijden:

- 2005: 28 300 ton SO₂/jaar; 4 600 ton NO_x/jaar;
- 2008: 21 500 ton SO₂/jaar; 5 000 ton NO_x/jaar;
- 2010: 30 500 ton SO₂/jaar; 10 500 ton NO_x/jaar;
- 2012: 29 000 ton SO₂/jaar; 10 800 ton NO_x/jaar.

Vóór 1 januari 2007, en vervolgens nogmaals vóór 1 januari 2012, dient Litouwen bij de Commissie een bijgewerkt plan in, met inbegrip van een investeringsplan, voor de geleidelijke aanpassing van de resterende niet aan de voorschriften beantwoordende installaties, met duidelijk omschreven stappen voor de toepassing van het acquis. De EU is van oordeel dat de verwachte globale economische ontwikkeling in Litouwen, de daaruit voortvloeiende mogelijkheid om verdere investeringen eerder dan gepland te financieren en de verwachte wijzigingen in de energiesector zouden kunnen leiden tot verdere emissiereducties per geproduceerde eenheid elektriciteit. Beide plannen moeten zorgen voor een verdere reductie van de emissies tot op een niveau dat aanzienlijk lager ligt dan bovengenoemde tussentijdse doelstellingen, in het bijzonder wat betreft de emissies voor de periode van 2012 tot en met 2015.

Indien de Commissie, rekening houdend met in het bijzonder de milieueffecten en de noodzaak om concurrentievervalsingen op de interne markt ten gevolge van de overgangsregeling te beperken, van mening is dat deze plannen niet volstaan om de doelstellingen te verwezenlijken, stelt zij Litouwen daarvan in kennis. Binnen drie maanden na die kennisgeving, deelt Litouwen mee welke maatregelen het heeft getroffen om de doelstellingen toch te verwezenlijken. Indien de Commissie vervolgens, in overleg met de lidstaten, van oordeel is dat die maatregelen eveneens onvoldoende zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen, leidt zij de procedure van artikel 226 van het EG-Verdrag voor niet-naleving van verplichtingen in.